

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0036/2018/K
Č.sp.: 3524-2018-BA

Bratislava 15. 10. 2018

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 144/2017 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 10. 11. 2017 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania EP ENERGY TRADING, a.s., Klimentská 1216/46, 110 02 Praha – Praha 1, obchodné meno a sídlo organizačnej zložky EP ENERGY TRADING, a.s., organizačná zložka, Pribinova 25, 811 09 Bratislava, IČO: 36 682 071 **u k l a d á** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

úhrnnú pokutu

vo výške 2 000,- eur
(slovom dvetisíc eur)

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože odberateľovi elektriny kategórie malý podnik vo vyúčtovacej faktúre č. 130300046397 z 13. 01. 2016 v období od 19. 03. 2015 do 31. 12. 2015 vyfakturoval maximálnu cenu za dodávku elektriny v sadzbe DMP2 cenu za elektrinu v sume eur/MWh namiesto 48,3017 eur/MWh, ktorá bola schválená rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0296/2015/E-OP z 13. 03. 2015, ktorým Úrad pre reguláciu sieťových odvetví zmenil rozhodnutie č. 0064/2014/E z 16. 12. 2013, ktorým schválil maximálne ceny za dodávku elektriny malému podniku a podmienky uplatnenia ceny, čím prekročil maximálnu cenu za dodávku elektriny a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,
2. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v tabuľke na strane 7 protokolu č. 144/2017 o výsledku vykonanej kontroly neuhradil preplatok z vyúčtovacej faktúry č. 130300049360 z 17. 03. 2016, č. 160300047651 z 16. 08. 2016, č. 150300054902 z 22. 08. 2016, č. 150300054903 z 22. 08. 2016 v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry, nedodrжал druhú časť článok IV. bod 13. Obchodných podmienok dodávky

elektriny pri poskytovaní univerzálnej služby pre odberateľov elektriny v domácnosti schválených rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0019/2015/E-OP z 20. 11. 2015, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,

3. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože vo vyúčtovaniach distribúcie a dodávky elektriny odberateľom elektriny kategórie malý podnik a vyúčtovaniach dodávky elektriny odberateľom elektriny v domácnosti v rokoch 2014, 2015 a 2016 neuvádzal informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality podľa § 7 ods. 18 druhej vety a § 8 ods. 3 druhej vety vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,

4. porušil povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. e) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože k vybavovaným udalostiam štandardov kvality podľa § 4 ods. 1 písm. a) vyhlášky č. 275/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny v rokoch 2014, 2015 a 2016 uvedeným na strane 11 odsek 3 protokolu č. 144/2017 o výsledku vykonanej kontroly nearchivoval údaje o štandardoch kvality k týmto udalostiam po dobu piatich rokov, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. i) zákona č. 250/2012 Z. z.

Pokutu spolu vo výške 2 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500362018.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 144/2017 na vykonanie kontroly z 14. 08. 2017 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo aj „správny orgán“) vykonali v dňoch od 17. 08. 2017 do 10. 11. 2017 podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky za roky 2014, 2015 a 2016 v regulovanom subjekte EP ENERGY TRADING, a.s., Klimentská 1216/46, 110 02 Praha – Praha 1, obchodné meno a sídlo organizačnej zložky EP ENERGY TRADING, a.s., organizačná zložka, Pribinova 25, 811 09 Bratislava, IČO: 36 682 071 (ďalej len „EP ENERGY TRADING, a.s.“).

EP ENERGY TRADING, a.s., Klimentská 1216/46, 110 02 Praha – Praha 1 je oprávnená podnikat' v Slovenskej republike prostredníctvom svojej organizačnej zložky EP ENERGY TRADING, a. s., organizačná zložka, so sídlom Pribinova 25, 811 09 Bratislava, ktorá je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č. 1420/B od 03. 10. 2006. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti EP ENERGY TRADING, a. s. okrem iných činností aj elektroenergetika, rozsah podnikania: dodávka elektriny. Spoločnosť EP ENERGY TRADING, a. s. je v súčasnosti držiteľom povolenia č. 2006E 0228 – 5. zmena na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania dodávka elektriny.

Úrad listom ev. č. 314087/2018/BA z 13. 09. 2018 oznámil spoločnosti EP ENERGY TRADING, a. s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty

za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti EP ENERGY TRADING, a. s., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole č. 144/2017 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“), ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov Rady Európy (91) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukládanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukládania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadziieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbehu trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich,

a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Nakoľko za všetky uvedené správne delikty, za porušenie povinností podľa § 29 ods. 1 písm. b), § 29 ods. 1 písm. o) a § 22 ods. 4 písm. e) zákona č. 250/2012 Z. z. správny orgán ukladá pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., a to v rozpätí sadzby od 500 eur do 100 000 eur, správny orgán regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu v súlade s ustanovením § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecného záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 2 písm. g) zákona č. 250/2012 Z. z. na účely tohto zákona sa rozumie maximálnou cenou cena, ktorú nie je možné prekročiť.

Úrad schválil pre spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. na obdobie od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 rozhodnutím č. 0064/2014/E zo dňa 16. 12. 2013 (ďalej len „rozhodnutie č. 0064/2014/E“) maximálne ceny za dodávku elektriny zraniteľným odberateľom, ktorými sú malé podniky a podmienky ich uplatnenia. Podľa § 44 ods. 1 tretej vety zákona č. 250/2012 Z. z. cenové rozhodnutie na rok 2014 platí aj na roky 2015 a 2016. Úrad rozhodnutím č. 0296/2015/E zo dňa 13. 03. 2015 (ďalej len „rozhodnutie č. 0296/2015/E“), ktoré tvorí prílohu č. 4 protokolu, zmenil rozhodnutie č. 0064/2014/E odo dňa doručenia, t. j. od 19. 03. 2015 do 31. 12. 2016.

Úrad kontrolou predloženého prehľadu vystavených vyúčtovaní za dodávku elektriny a predložených vyúčtovaní za dodávku elektriny za obdobie rokov 2014 až 2016 zistil, že spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. odberateľovi elektriny kategórie malý podnik

.....
vo vyúčtovacej faktúre č. 130300046397 z 13. 01. 2016 v období od 19. 03. 2015 do 31. 12. 2015 vyfakturovala maximálnu cenu za dodávku elektriny v sadzbe DMP2 cenu za elektrinu v sume eur/MWh namiesto 48,3017 eur/MWh, ktorá bola schválená rozhodnutím č. 0296/2015/E-OP, čím prekročila maximálnu cenu za dodávku elektriny a porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. Vyúčtovacia faktúra č. 130300046397 z 13. 01. 2016 tvorí prílohu č. 5 protokolu.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. písomné vyjadrenie listom značka ZR2017/349 z 26. 10. 2017, ktorý je prílohou č. 6 protokolu a v ktorom okrem iného uviedla, že pri zmene cenníkov za dodávku elektriny pre kategóriu malý podnik spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. pre každého odberateľa realizuje zmenu ceny manuálnou úpravou vo fakturačnom systéme a po vykonaní úpravy ceny vždy realizuje kontroly. Napriek kontrolám, spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. včas neidentifikovala odberateľa, ktorému nebola upravená cena dodávky na rok 2015 a zostala v platnosti cena z roku 2014. Ďalej spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. uviedla, že opravu faktúry už zrealizovala a preplatok vráti odberateľovi elektriny.

Úrad považuje zistené skutočnosti týkajúce sa prekročenia maximálnej ceny za dodávku elektriny u jedného odberateľa elektriny kategórie malý podnik v období od 19. 03. 2015

do 31. 12. 2015 za dostatočne preukázané a konštatuje, že spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. spáchala správny delikt uvedený v bode 1. výroku tohto rozhodnutia.

2. Úrad rozhodnutím č. 0019/2015/E-OP z 20. 11. 2015 schválil spoločnosti EP ENERGY TRADING, a.s. Obchodné podmienky dodávky elektriny pri poskytovaní univerzálnej služby pre odberateľov elektriny v domácnosti (ďalej len „OP-elektrina-domácnosti“), ktoré sú súčasťou protokolu ako príloha č. 8.

Podľa druhej časti článku IV. bodu 13. OP-elektrina-domácnosti preplatok z vyúčtovacej faktúry uhradí dodávateľ elektriny odberateľovi elektriny v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry. Lehota splatnosti vyúčtovacej faktúry nepresiahne 14 dní.

Kontrolou bolo výberovým spôsobom overené dodržiavanie druhej časti článku IV. bodu 13. OP-elektrina-domácnosti a bolo zistené, že odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v tabuľke na strane 7 protokolu spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. neuhradila preplatok z vyúčtovacej faktúry v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

Jednalo sa o vyúčtovacie faktúry č. 130300049360 z 17. 03. 2016 s lehotou splatnosti 31. 03. 2016, preplatok v sume eur uhradený 07. 04. 2016, č. 160300047651 z 16. 08. 2016 s lehotou splatnosti 30. 03. 2016, preplatok v sume eur uhradený 06. 09. 2016, č. 150300054902 z 22. 08. 2016 s lehotou splatnosti 05. 09. 2016, preplatok v sume eur uhradený 06. 09. 2016, č. 150300054903 z 22. 08. 2016 s lehotou splatnosti 05. 09. 2016, preplatok v sume eur uhradený 06. 09. 2016, ktoré tvoria prílohu č. 9 protokolu spolu s dokladmi preukazujúcimi dátum úhrady týchto preplatkov.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. písomné vyjadrenie listom značka ZR2017/350 z 26. 10. 2017, ktorý je prílohou č. 10 protokolu a v ktorom uviedla, že pri úhrade preplatkov za dodávku elektriny je pre každý takýto prípad nutné ručne zadať prevodný príkaz do banky. Tieto prevody realizuje len jedna účtovníčka spoločnosti EP ENERGY TRADING, a.s. Vzhľadom na okolnosti, ktoré nastanú (dovolenka, choroba, pracovný nával a pod.) mohlo dôjsť k situáciám, že preplatky boli odberateľom odoslané oneskorene. Spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. uviedla, že nikdy nedošlo k situácii, že by preplatok vrátený nebol, alebo bol zadržovaný úmyselne. Za účelom automatizovaného riešenia platobného styku prešla spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. do inej komerčnej banky, ktorá umožnila automatizované spracovanie prevodných príkazov a tým sa okrem iného eliminuje aj neskoré vracanie preplatkov.

Úrad považuje zistené skutočnosti týkajúce sa neuhradenia preplatkov z vyúčtovacích faktúr v lehotách splatnosti týchto faktúr za dostatočne preukázané a konštatuje, že spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. spáchala správny delikt uvedený v bode 2. výroku tohto rozhodnutia.

3. Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný dodržiavať pravidlá trhu.

Úrad vydal podľa § 40 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal s účinnosťou od 01. 02. 2013 vyhlášku č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z.“).

Podľa § 7 ods. 18 druhej vety vyhlášky č. 24/2013 Z. z. vyúčtovanie distribúcie elektriny obsahuje informáciu kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Podľa § 8 ods. 3 druhej vety vyhlášky č. 24/2013 Z. z. vyúčtovanie dodávky elektriny obsahuje informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Úrad na základe predložených vyúčtovacích faktúr za dodávku a distribúciu elektriny odberateľom elektriny kategórie malý podnik a odberateľom elektriny v domácnosti v rokoch 2014 až 2016 kontrolou zistil, že tieto vyúčtovania distribúcie a dodávky elektriny odberateľom elektriny v domácnosti a kategórie malý podnik neobsahovali informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality podľa § 7 ods. 18 druhej vety a § 8 ods. 3 druhej vety vyhlášky č. 24/2013 Z. z., čím spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. Uvedené porušenie preukazujú ako príklad faktúry za dodávku elektriny pre odberateľov elektriny v domácnosti a kategórie malý podnik uvedené v prílohách č. 5, 7 a 9 protokolu.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. písomné vyjadrenie listom značka ZR2017/349 z 26. 10. 2017, ktorý je prílohou č. 6 protokolu a v ktorom okrem iného uviedla, že pri prechode na nový fakturačný systém v roku 2014 došlo omylom k vynechaniu informácie o štandardoch kvality na faktúrach za dodávku elektriny. Spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. uviedla, že si je vedomá tejto povinnosti, čo dokazuje aj fakt, že túto informáciu vo faktúrach za dodávku zemného plynu uvádzala. Ďalej spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. uviedla, že oslovila dodávateľa fakturačného systému s požiadavkou na úpravu faktúr za dodávku elektriny.

Úrad považuje zistené skutočnosti týkajúce sa neuvedenia informácie podľa § 7 ods. 18 druhej vety a § 8 ods. 3 druhej vety vyhlášky č. 24/2013 Z. z. na vyúčtovacích faktúrach za dodávku a distribúciu elektriny odberateľom elektriny kategórie malý podnik a odberateľom elektriny v domácnosti v rokoch 2014 až 2016 za dostatočne preukázané a konštatuje, že spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. spáchala správny delikt uvedený v bode 3. výroku tohto rozhodnutia.

4. Podľa § 22 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. regulácii kvality podlieha prenos elektriny, distribúcia elektriny, dodávka elektriny.

Podľa § 22 ods. 4 písm. e) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný archivovať údaje o štandardoch kvality po dobu piatich rokov.

Úrad podľa § 40 ods. 2 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 275/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny (ďalej len „vyhláška č. 275/2012 Z. z.“), ako aj spôsob sledovania, evidovania a vyhodnocovania štandardov kvality.

Podľa § 11 ods. 1 vyhlášky č. 275/2012 Z. z. štandardy kvality sa sledujú, evidujú a vyhodnocujú regulovaným subjektom na základe podaní účastníkov trhu s elektrinou a informácií zistených vlastnou činnosťou regulovaného subjektu podľa príloh č. 1 až 10 za každý kalendárny rok alebo jeho časť, počas ktorej regulovaný subjekt vykonával regulovanú činnosť. Udalosti a podania, pri ktorých lehota na vybavenie neuplynula do konca kalendárneho roka, v ktorom nastali a ani neboli v tomto roku vybavené, sa zaradia do vyhodnotenia štandardov kvality za kalendárny rok, v ktorom uplynie lehota na ich vybavenie.

Podľa § 11 ods. 6 vyhlášky č. 275/2012 Z. z. údaje o štandardoch kvality podľa odsekov 1 až 3 a § 6 ods. 3 sa archivujú regulovaným subjektom sumárne za celý kalendárny rok v listinnej podobe alebo elektronickej podobe. Údaje o štandardoch kvality sa archivujú tak, aby nedošlo k ich zneužitiu, poškodeniu, zničeniu a neoprávneným zásahom.

Spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. na základe žiadosti úradu ev. č. 33504/2017/BA/01, ktorá je v prílohe č. 11 protokolu, predložila úradu vyhodnotenie štandardov kvality a prehľady vybavovaných udalostí za roky 2014, 2015 a 2016, ktoré sú v prílohe č. 12 protokolu. Z týchto predložených dokladov úrad náhodným výberom vybral prípady, ku ktorým žiadal od spoločnosti EP ENERGY TRADING, a.s. predloženie dokladov k vybraným udalostiam štandardu kvality podľa § 4 ods. 1 písm. a) vyhlášky č. 275/2012 Z. z. za roky 2014, 2015 a 2016, žiadosti úradu sú v prílohe č. 13 a 14 protokolu.

Spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. predložila úradu zoznam vybraných udalostí štandardu kvality dodávky elektriny podľa § 4 ods. 1 písm. a) vyhlášky č. 275/2012 Z. z. za roky 2014, 2015 a 2016 a niektoré z požadovaných dokladov, čo preukazuje príloha č. 15 protokolu, pričom spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. nepredložila všetky požadované doklady týkajúce sa vybavovania vybraných udalostí štandardov kvality u vybraných prípadov účastníkov trhu vybavovaných udalostí štandardu kvality podľa § 4 ods. 1 písm. a) vyhlášky č. 275/2012 Z. z., a to u odberateľov elektriny uvedeným na strane 11 v odseku 3 protokolu. Za rok 2014 spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. nepredložila úradu v 3 prípadoch doručené žiadosti o overenie vyúčtovania platby a doklady o vybavení žiadosti odoslaním oznámenia u odberateľov elektriny. Za rok 2015 spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. nepredložila úradu v 7 prípadoch doklady o vybavení žiadosti odoslaním oznámenia a v 5 prípadoch nepredložila doručené žiadosti o overenie vyúčtovania platby. Za rok 2016 spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. nepredložila úradu v prípade jednej udalosti doklady o zaslaní oznámenia o vybavení žiadosti.

Spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. sa k nepredloženiu požadovaných dokladov týkajúcich sa štandardov kvality vyjadrila listom značka ZR2017/349 z 26. 10. 2017, ktorý je prílohou č. 6 protokolu a v ktorom okrem iného uviedla, že v období rokov 2014 a 2015 bola evidencia údajov o štandardoch kvality realizovaná v elektronickej podobe, konkrétne v emailoch príslušných zamestnancov spoločnosti EP ENERGY TRADING, a.s. V roku 2015 a 2016 došlo k viacerým personálnym zmenám, čo malo za následok, že v čase kontroly úradu už žiaden zo zamestnancov, ktorí archivovali údaje o štandardoch kvality za obdobie rokov 2014 a 2015 v spoločnosti EP ENERGY TRADING, a.s. nepracovali. Nedopatrením nastala situácia, kedy boli emailové adresy týchto bývalých zamestnancov zmazané a nebola zabezpečená archivácia.

Spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. tým, že nearchivovala údaje o štandardoch kvality k udalostiam uvedeným na strane 11 v odseku 3 protokolu po dobu piatich rokov, porušila povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. e) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. i) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. mala možnosť v termíne do 17. 11. 2017 úradu doručiť vyjadrenie k zisteniam uvedeným v protokole. Spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. sa po oboznámení s protokolom vyjadrila, že k zisteniam uvedeným v protokole sa nebude vyjadrovať.

Správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v rokoch 2014 až 2016. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy

skutočnosť, že spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákonov vzal do úvahy vyjadrenia spoločnosti EP ENERGY TRADING, a.s.

Správny orgán zoberal do úvahy, že spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. v súvislosti s porušením povinnosti a dopustením sa správneho deliktu uvedeného v bode 1 výroku zrealizovala opravu faktúry a uviedla, že preplatok vráti odberateľovi elektriny, v prípade správneho deliktu uvedeného v bodoch 2. a 3. výroku tohto rozhodnutia prijala opatrenia nevyhnutné pre zosúladenie skutočného stavu so stavom právnym tak, aby už v budúcnosti z jej strany nedochádzalo k nedodržaniu schválených obchodných podmienok a pravidiel trhu s elektrinou. Zároveň vzal správny orgán do úvahy aj fakt, že spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. sa dopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty, a to rozhodnutia č. 0220/2015/K vydaného úradom 29. 10. 2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť 19. 11. 2015.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti EP ENERGY TRADING, a.s. jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zoberal do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou EP ENERGY TRADING, a.s. navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Zároveň prihliadol aj na priťažujúce okolnosti. Správny orgán posúdil závažnosť deliktov a úhrnnú pokutu uložil za najzávažnejší delikt, za ktorý považuje delikt uvedený v bode 2. výroku tohto rozhodnutia, nakoľko spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. uhradila vybraným štyrom odberateľom preplatky v celkovej sume eur z vyúčtovacích faktúr po lehote splatnosti týchto faktúr, v jednom prípade až vyše päť mesiacov po lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry č. 160300047651.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozборе poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti EP ENERGY TRADING, a.s. tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 31408/2018/BA z 13. 09. 2018 oznámil spoločnosti EP ENERGY TRADING, a.s., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 správneho poriadku, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia,

prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť EP ENERGY TRADING, a.s. sa k oznámeniu o začatí správneho konania z 13. 09. 2018 nevyjadřila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.
generálna riaditeľka sekcie

Rozhodnutie sa doručí: EP ENERGY TRADING, a.s., Klimentská 1216/46, 110 02 Praha – Praha 1, obchodné meno a sídlo organizačnej zložky EP ENERGY TRADING, a.s., organizačná zložka, Pribinova 25, 811 09 Bratislava